

IZ®



IZ[®]

WHAT A WONDERFUL WORLD

Composed by: George D. Weiss and Bob Thiele

I see trees of green
Red roses too
I see them bloom
For me and you
And I think to myself
What a wonderful world

I see skies of blue
And clouds of white
The bright blessed day
The dark sacred night
And I think to myself
What a wonderful world

The colors of the rainbow
So pretty in the sky
Are also on the faces
Of people goin' by
I see friends shakin' hands
Sayin', 'how do you do'
They're really sayin'
'I love you'

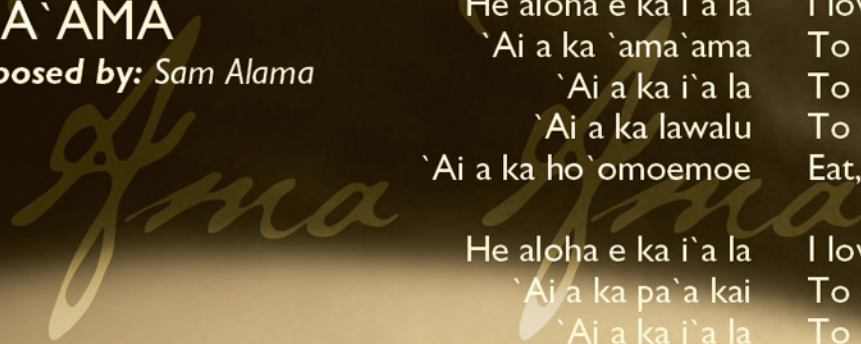
I hear babies cry
I watch them grow
They'll learn much more
Than I'll ever know
And I think to myself
What a wonderful world

Yes I think to myself
What a wonderful world.

Wonderful World

'AMA`AMA

Composed by: Sam Alama



He aloha e ka i`a la
`Ai a ka `ama`ama
`Ai a ka i`a la
`Ai a ka lawalu
`Ai a ka ho`omoemoe

I love fish
To eat mullet
To eat fish
To eat it broiled in ti leaves
Eat, then sleep

He aloha e ka i`a la
`Ai a ka pa`a kai
`Ai a ka i`a la
`Ai a ka `ono la
`Ai a ka sawa sawa

I love fish
To eat it salted
To eat fish
To eat it savory
To eat bonito broiled

He aloha e ka i`a la
`Ai a ka ni`oi
`Ai a ka i`a la
`Ai a ka welawela
`Ai a ka puhipuhi

I love fish
To eat with red peppers
To eat fish
Eat it steaming hot
So hot, you have to blow on it

He aloha e ka i`a la
`Ai a ka `o`opu
`Ai a ka i`a la
`Aia a ka `ele`ele
`Ai a ia pake`oke`o

I love fish
To eat goby fish
To eat fish
To eat seaweed
To eat to excess

He aloha e ka i`a la
`Ai a ka `opihi
`Ai a ka i`a la
`Ai a ka maka la
`Ai a ka piha pohaku

I love fish
To eat limpets
To eat fish
To eat it raw
To eat until you're stuffed

Haina `ai `ia mai
`Ai ana ka puana
Hiu a ka pipi stew
Hiu a ka miki poi
Hiu a ka piha opu

Tell the story
To eat
Throw it in the beef stew
Throw it on a dab of poi
Throw in one full stomach



Henehene Kou `aka

HENEHENE KOU `AKA

Traditional

Henehene kou `aka Kou le`ale`a paha He mea ma`a mau ia For you and I	Merry your laughter Your gaiety perhaps Because it is a customary thing For you and I
Ka`a uila mākēneki Hō`onioni kou kino He mea ma`a mau ia For you and I	Street car Causes to jostle my body Because it is a customary thing For you and I
I Waikīkī mākou `Au ana i ke kai He mea ma`a mau ia For you and I	At Waikīkī, we were Bathing in the sea Because it is a customary thing For you and I
I Kapahulu mākou `Ai ana i ka lipo`a He mea ma`a mau ia For you and I	At Kapahulu, we were Gathering/eating seaweed Because it is a customary thing For you and I
I Kaka`ako mākou `Ai ana i ka pipi stew He mea ma`a mau ia For you and I	At Kaka`ako, we were Eating beef stew Because it is a customary thing For you and I
Ha`ina mai ka puana Kou le`ale`a paha He mea ma`a mau ia For you and I	Telling the theme Your gaiety perhaps Because it is a customary thing For you and I





TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR

Traditional

Twinkle, twinkle, little star
How I wonder what you are
Up above the world so high
Like a diamond in the sky
Twinkle, twinkle, little star
How I wonder what you are

E KU`U MORNING DEW

Composed by: Larry Kimura

Music by: Eddie Kamae

E ku`u morning dew
Alia mai, alia mai
Maliu mai `oe i ka`u e hea nei
E kali mai `oe ia`u nei, ia`u nei
`O wau iho nō me ke aloha

O my morning dew
Linger still, just a little more
Listen to what I call out to you
Wait for me, just for me
I remain yours always with love

Wehe mai ke alaula
`Oliliko nei lihau
E ho`ohehelo ana i nēia pāpālina

The early glow of dawn breaks
at the horizon
Causing the dew laden plants
to sparkle
Making a rosey glow upon
my cheeks

I uka o Mānā i ka `iu uhiwai
Ma laila nō kāua e pili mau ai

At the heights of Mānā revered
in a cover of mist
Is where you and I shall
remain forever

WHITE SANDY BEACH

Composed by: Willie Dann

I saw you in my dream
We were walking hand in hand
On the white sandy beach of Hawai`i

We were playin' in the sun
We were havin' so much fun
On the white sandy beach of Hawai`i

The sound of the ocean
Soothed my restless soul
The sound of the ocean
rock me all night long

Those hot long summer days
Lyin' there in the sun
On the white sandy beach of Hawai`i

Last night in my dream
I saw your face again
We were there in the sun
On the white sandy beach of Hawai`i

White Sandy Beach

IZ[®]

KALEOHANO

Composed by: Louis "Moon" Kauakahi

Kaleohano, `o Kaleohano kou inoa
Ku`u home, ku`u home
ku`u home `o Keaukaha
Kaulana `o Keaukaha

Kaleohano, Kaleohano is your name
My home, my home
my home, Keaukaha
Famous is Keaukaha

Kaleohano, `o Kaleohano kou inoa
Ku`u `āina, ku`u kulāiwi
A huli i ke kai
Kaulana `o Keaukaha

Kaleohano, Kaleohano is your name
My land, my native land, and dashing
and receding is the sea
Famous is Keaukaha

Aloha au iā Mauna Kea
i ke anu o ke ahiahi
Ho`olono, ho`olono, ho`olono
I kā leo kā makani
Keaukaha nō e ka wahi

My love is for Mauna Kea
in the cool of the evening
Listen, listen, listen
to the voice of the wind
Keaukaha indeed the place

IZ[®]

KA HUILA WAI

Composed by: Alfred Alohikea

Kū wale mai no ka huila wai
A`ohe wai ia`u e niniu ai

The windmill just stands still
No water comes swirling up

He aniani kū mau `oe no
He hoa kūkā pū me kaua

You are a constant reflection of me
My companion, always conversing with me

Aloha `ia nō Mōlīlele
I ka lele ahea i ka moana

Beloved indeed is Mōlīlele
When the clouds swirl, the ocean is stormy

Aloha `ia nō o Wai`ōhinu
Ka pali lele wai a ke koae

Beloved is the koae bird from
The waterfall of Wai`ōhinu

Mai noho `oe a ho`opoina
I kahi pīkake ulu ma`ema`e

Just don't you forget
This attractive peacock

Ha`ina `ia mai ana ka puana
A`ohe wai i`au e niniu ai

Tell the refrain
No water comes swirling up

Ka Huila Wai

ʻŌPAE ʻĒ

Composed by: Pilahi Paki

Music by: Irmgard ʻAluli

Ōpae ʻĒ

ʻŌpae ʻē	ʻŌpaē
ʻŌpae ho`i	ʻŌpaē
Ua hele mai au, ua hele mai au	I have come to you
Na kuahine	For my sister
ʻAi iā wai	With whom is she?
ʻAi iā puhi	With puhi
Nui `o puhi, a li`ili`i au	Puhi is large and I am tiny
ʻA`ole loa	No way

Pipipi ē	Pipipi
Pipipi ho`i	Pipipi
Ua hele mai au, ua hele mai au	I have come to you
Na kuahine	For my sister
ʻAi iā wai	With whom is she?
ʻAi iā puhi	With puhi
Nui `o puhi, a li`ili`i au	Puhi is large and I am tiny
ʻA`ole loa	No way

Pūpū e	Pūpū
Pūpū ho`i	Pūpū
Ua hele mai au, ua hele mai au	I have come to you
Na kuahine	For my sister
ʻAi iā wai	With whom is she?
ʻAi iā puhi	With puhi
Nui `o puhi, a li`ili`i au	Puhi is large and I am tiny
ʻA`ole loa	No way

Kūpe`e ē	Kūpe`e
Kūpe`e ho`i	Kūpe`e
Ua hele mai au, ua hele mai au	I have come to you
Na kuahine	For my sister
ʻAi iā wai	With whom is she?
ʻAi iā puhi	With puhi
Nui `o puhi, a li`ili`i au	Puhi is large and I am tiny
ʻA`ole loa	No way

ʻOpihi ē	ʻOpihi
ʻOpihi ho`i	ʻOpihi
Ua hele mai au, ua hele mai au	I have come to you
Na kuahine	For my sister
Mai maka`u	Fear not
Na`u e pani	For I will cover
I ka maka a `ike `ole	The eyes so that
Kēlā puhi	Puhi can't see



KE ALO O IESU

Composed by: Rev. Dennis D.K. Kamakahi, ASCAP

© 1977 Naukilo Publishing Company

Lyrics reprinted by permission. All rights reserved.

E hele makou i ke alo o Iesu
E `ike i ka nani mau loa
E hele makou i ka poli o Iesu
I ka mehana a ke aloha

Let us go to the presence of Jesus
To see everlasting beauty
Let us go to the bosom of Jesus
To the warmth of his love

Aloha ka hale kula o ka Haku
I ka lani, i ka lani kua ka`a
I laila i ke ao o ka hoku `imo`imo
O Iesu ku`u Haku maika`i

Beloved is the golden house of the Lord
In heavens, in the highest heaven
There in the light
Of the twinkling star
Is Jesus, my good Lord

Aloha ka `āina o ke Akua
I ka nani, i ka nani mau loa
I laila i ke ala onaona o ka rose
O Iesu ku`u Haku maika`i

Beloved is the land of God
In the beauty, the everlasting beauty
There in the sweet
Scent of the rose
Is Jesus, my good Lord

IZ[®]

‘ULILI Ē

Composed by: George Keahi and Harry Naope

‘Ulili ē ahahana ‘ulili ehehene ‘ulili ahahana
‘Ulili ho`i ehehene ‘ulili ahahana ‘ulili ehehene
‘Ulili holoholo kahakai ē
O ia kai ua lana mālie

Hone ana ko leo e ‘ulili ē
O kahi manu noho `ae kai
Kia`i ma ka lae a`o kekaha
‘O ia kai ua lana mālie

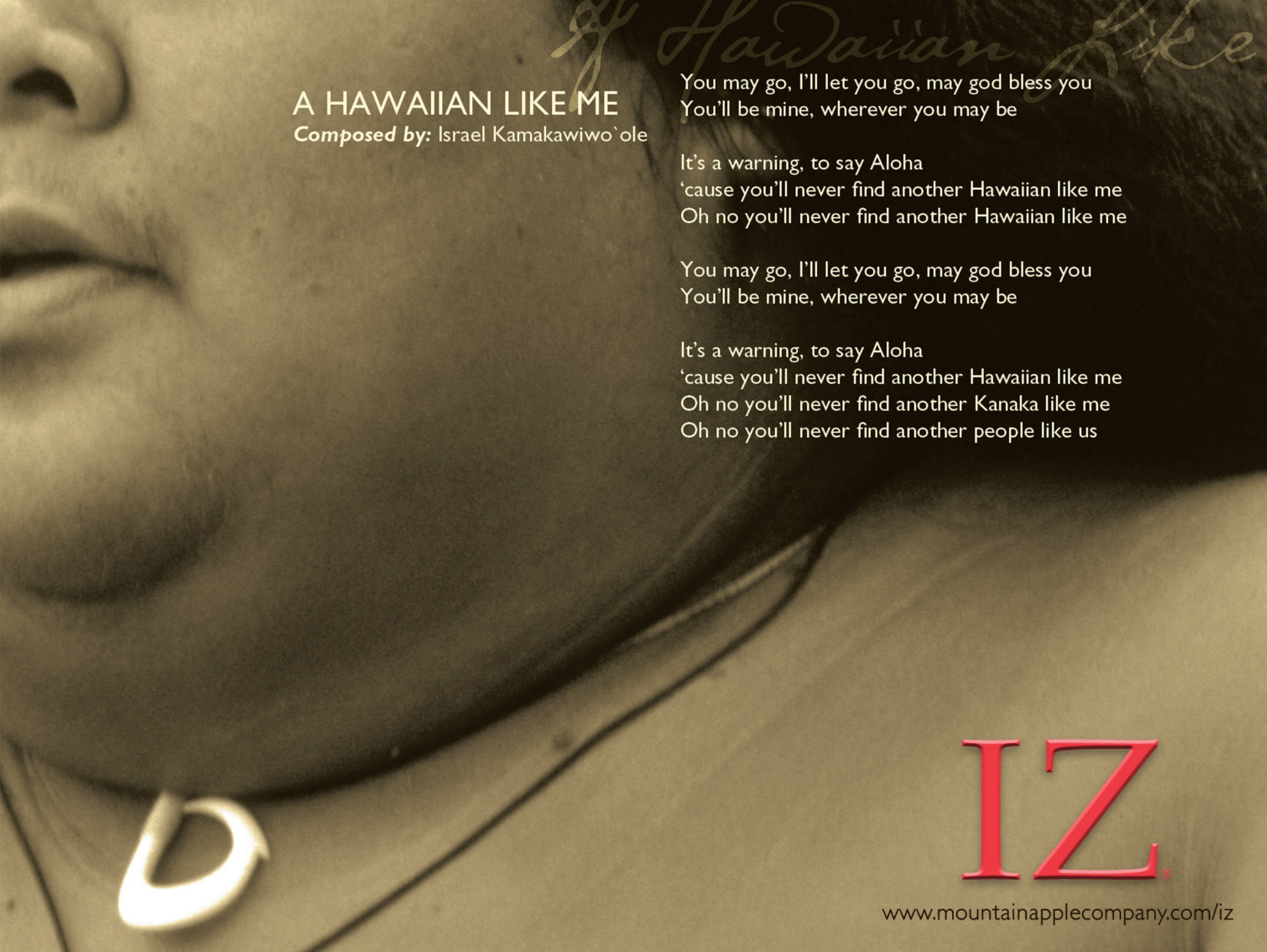
Hone ana ko leo kōlea ē
Pehea `o Kahiki? Maika`i nō
‘O ia `āina `uluwehiwehi
I hui pū `ia me ke onaona

The sandpiper
The sandpiper returns
Sandpiper runs along the beach
Where the sea is peaceful and calm

The voice of the sandpiper is soft and sweet
Little bird who lives by the sea
Ever watchful on the beaches
Where the sea is calm

The voice of the ‘ulili is soft and sweet
How are you, stranger? Very well
You grace our land
Where the sea is always calm

‘Ulili Ē

A close-up, sepia-toned photograph of a person's face, focusing on the nose, lips, and chin. The person is wearing a necklace with a large, metallic, crescent-shaped pendant. The background is dark and out of focus.

A HAWAIIAN LIKE ME

Composed by: Israel Kamakawiwo'ole

Hawaiian Like

You may go, I'll let you go, may god bless you
You'll be mine, wherever you may be

It's a warning, to say Aloha
'cause you'll never find another Hawaiian like me
Oh no you'll never find another Hawaiian like me

You may go, I'll let you go, may god bless you
You'll be mine, wherever you may be

It's a warning, to say Aloha
'cause you'll never find another Hawaiian like me
Oh no you'll never find another Kanaka like me
Oh no you'll never find another people like us

IZ[®]

www.mountainapplecompany.com/iz